



Ring Protect™ Jednorazowy ochraniacz rany / retractor
Instrukcja obsługi

Nr kat. : 0221-060070150, 0221-080090150, 0221-120130150, 0221-150160150, 0221-180190250, 0221-180190200, 0221-220230250, 0221-220230200, 0221-270280250, 0221-320330250

 <p>Grena Ltd, 1000 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9HH, Zjednoczone Królestwo</p>	<p>Informacje kontaktowe: Telefon/ fax + 44 115 9704 800</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">EC REP</div> <p>MDML INTL LTD. 10 McCurtain Hill Clonakilty, Co. Cork, P85 K230, Republic of Ireland</p>		<p align="center">POL IFU-DRA-POL-07</p>
---	---	--	---	---

Ważne:

Niniejsza instrukcja użytkowania nie może służyć jako podręcznik technik chirurgicznych stosowanych podczas pracy z jednorazowym ochraniaczem rany / reaktorem. W razie konieczności należy zwrócić się do naszej firmy bądź autoryzowanego przedstawiciela handlowego. Należy zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami technicznymi i fachową literaturą medyczną oraz przejść szkolenie pod okiem lekarza doświadczonego w technikach chirurgicznych. Przed przystąpieniem do pracy zalecamy uważne przeczytanie wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może doprowadzić do poważnych konsekwencji chirurgicznych, takich jak uraz pacjenta, zanieczyszczenie, infekcja, infekcja krzyżowa lub zgon.

Opis wyrobu:

Jednorazowy retractor zapewni 360° obwodowe, atraumatyczne rozwarcie rany, utrzymuje wilgoć w obszarze cięcia, redukuje częstotliwość infekcji powłok w okolicach pola operacyjnego wynikających z zabiegu oraz zapobiega przenoszeniu komórek nowotworowych do powłok brzusznych podczas zabiegów onkologicznych i wydobywania guzów nowotworowych. Samotrzymujący się kształt reaktora umożliwia dostęp do pola operacyjnego bez angażowania rąk, minimalizując konieczność asysty chirurgicznej, a także ułatwia usuwanie tkanek. Jednorazowe ochraniacze / reaktory to narzędzia sterylne, do jednokrotnego użytku, dostarczane w różnych rozmiarach. Produkty te nie zawierają lateksu ani ftalanu di–etyloheksylowego (DEHP). Lekarz powinien dokonać wyboru odpowiedniego rozmiaru wyrobu do stosowanej procedury chirurgicznej.

Wskazania:

Jednorazowe ochraniacze rany / reaktory są przeznaczone do atraumatycznego rozwierania rany chirurgicznej oraz ochrony jej brzegów przed utratą wilgoci, infekcją oraz niezamierzoną implantacją komórek nowotworowych do powłok ciała.

Przeciwwskazania:

Nie używać w obszarze miejscowego zapalenia.

Opis użycia:

1. Przygotuj pole operacyjne zgodnie ze standardową procedurą.
2. Otwórz opakowanie wykorzystując standardową technikę aseptyczną oraz wyjmij ochraniacz / retractor na sterylną powierzchnię.
3. Wykonaj adekwatne nacięcie, aby ułokować retractor (patrz lista długości cięcia poniżej).
4. Wprowadź kolorowy pierścień ochraniacza / reaktora do nacięcia.
5. Chwyć biały bliższy pierścień w taki sposób, aby Twoje ręce były naprzeciw siebie. Podciągnij biały pierścień zapewniając pełne posadowienie kolorowego dalszego pierścienia do otrzewnej lub opłucnej.
6. Zwiń biały bliższy pierścień przez obracanie górnego brzegu pierścienia do środka do momentu, kiedy pierścień całkowicie się przekręci. Powtarzaj przekręcanie do momentu, kiedy nacięcie zostanie rozwarne a rękaw ochraniacza / reaktora będzie ciasno przylegał do ścian nacięcia.
7. Delikatnie sprawdź czy jelito ani żadna tkanka nie zostały uwięzione pomiędzy dalszym pierścieniem ochraniacza / reaktora a powłoką ciała.
8. Wykonaj zabieg operacyjny przez w pełni rozwarne i osłonięte na 360° nacięcie.
9. Celem usunięcia ochraniacza / reaktora rozwiń biały bliższy pierścień, włóż rękę lub palec przez otwór, chwyć kolorowy dalszy pierścień oraz wyciągnij go poprzez nacięcie.

Długość cięcia:

Nr kat	Długość cięcia [cm]	Nr kat	Długość cięcia [cm]
0221-060070150	2 - 5	0221-180190200	9 - 16
0221-080090150	2,5 - 6	0221-220230250	11 - 20
0221-120130150	5 - 10	0221-220230200	11 - 20
0221-150160150	7 - 13	0221-270280250	14 - 25
0221-180190250	9 - 16	0221-320330250	17 - 30

Dodatkowe ostrzeżenia i środki ostrożności:

1. Nie używać po upływie daty ważności.
2. Użyj natychmiast po otwarciu opakowania.
3. Ostrożnie manipuluj ostrymi narzędziami, aby uniknąć przypadkowego przecięcia lub przebicia rękawa ochraniacza / reaktora.
4. Sprawdź hemostazę brzegów rany po usunięciu reaktora.
5. Należy zachować ostrożność wobec możliwości kontaktu z krwią lub płynami ciała. Przestrzegaj procedur wewnątrzszpitalnych dotyczących odzieży ochronnej.
6. Produkt jest przeznaczony do jednorazowego użycia podczas pojedynczej procedury. Resterylizacja, powtórne użycie, przeróbka może prowadzić do poważnych konsekwencji ze śmiercią pacjenta włącznie.
7. Wyrób przeznaczony jest do użycia wyłącznie przez wykwalifikowany personel medyczny.
8. Narzędzie oraz opakowanie wymaga odpowiedniej utylizacji po użyciu, również wtedy gdy narzędzie zostało otwarte, ale nieużyte, zgodnie ze szpitalną praktyką utylizacji odpadów oraz lokalnymi przepisami w tym między innymi dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa ludzi oraz środowiska.
9. W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek poważnego incydentu dotyczącego wyrobu, należy zgłosić to Producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego.



Chronić przed wilgocią



Zajrzyj do elektronicznej instrukcji używania



Wytwórca



Data produkcji



Uwaga, zapoznaj się z załączoną dokumentacją



Nie resterylizować



Nie używać, jeśli opakowanie otwarte lub uszkodzone



Data ważności



Autoryzowany Przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej



Numer referencyjny



Numer serii produkcyjnej



Ilość w opakowaniu



Wysterylizowany tlenkiem etylenu



Nie używać powtórnie



Wyrób medyczny



Pojedynczy system bariery sterylnej

*Papierowe kopie instrukcji użytkowania dostarczane z produktami Grena są zawsze w języku angielskim.
Jeśli potrzebują Państwo papierowej kopii IFU w innym języku, prosimy o kontakt z Grena Ltd.
ifu@grena.co.uk lub pod numerem + 44 115 9704 800.*

*Prosimy o zeskanowanie poniższego kodu QR za pomocą odpowiedniej aplikacji.
Przekieruje to Państwa do strony internetowej Grena Ltd., na której można wybrać eIFU w preferowanym języku.*

Mogą Państwo wejść na stronę bezpośrednio, wpisując w przeglądarce www.grena.co.uk/IFU.

*Przed użyciem urządzenia prosimy upewnić się, że papierowa wersja IFU w Państwa posiadaniu jest w najnowszej wersji.
Prosimy zawsze stosować IFU w najnowszej wersji.*

